

DOBRIŠA CESARIĆ

HALOTT KIKÖTŐ

*Tudom: egy halott kikötő van valahol
és aki odalátogat,
kuvikdalt hall majd rideg hajnalon
és fáradt hajókat lát majd, sokat.*

*A hajók utazásokról álmodnak
e kikötőben,
de horgonyaik békésen nyugosznak
a sekély vízben.*

*S így boldog ábrándokat üznek,
de várnak.
Az árbocokra tarka zászlókat tűznek
és — állnak.*

KENYERES KOVÁCS Márta fordításai

